



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**Decreto n. 56094 (477)  
Anno 2020**

**Bando di selezione per la formazione di graduatorie per la mobilità internazionale ERASMUS+ per traineeship A.A. 2020/2021**

**IL RETTORE**

- visto il Regolamento UE n. 1288/2013 del Parlamento Europeo che istituisce "ERASMUS+": il programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport e che abroga le decisioni n. 1719/2006/CE, n. 1720/2006/CE e n. 1298/2008/CE;
- avuto riguardo del contenuto del summenzionato programma che consente agli studenti universitari di trascorrere un periodo di studio in un altro stato membro e di ottenere il pieno riconoscimento dell'attività svolta, in forza di accordi inter istituzionali stipulati tra l'istituto di provenienza e quello di accoglienza;
- preso atto che l'Agenzia Nazionale Erasmus+ INDIRE coordina la gestione del programma a livello nazionale, anche in termini di gestione di bilancio, e provvede, pertanto, ad assegnare annualmente agli Atenei che presentino la loro candidatura le borse per gli studenti in mobilità;
- tenuto conto che l'Università degli Studi di Firenze ha ottenuto da parte dell'Unione Europea l'approvazione della *Erasmus Charter for Higher Education* (ECHE), la dichiarazione di strategia politica nella quale sono indicati i principi fondamentali e i requisiti minimi che costituiscono il riferimento nella gestione delle attività ERASMUS+ per il periodo 2014-2020;
- ritenuto di suddividere i flussi di mobilità fra le Scuole e prevedere criteri di selezione uniformi per tutto l'Ateneo;
- preso atto delle lettere di intenti, sottoscritte per l'a.a. 2020/2021 tra le Scuole dell'Università di Firenze e le aziende *partner*;
- ritenuto opportuno, al fine di consentire lo svolgimento nei tempi previsti delle attività propedeutiche alla partenza degli studenti, emanare un bando per la formazione di una graduatoria degli idonei, nelle more della comunicazione da parte dell'Agenzia Nazionale Erasmus+ INDIRE dell'esatto numero di borse assegnate all'Ateneo, salvo poi attribuire le borse per la mobilità in base al finanziamento ricevuto;
- visto il vigente Statuto dell'Università di Firenze e, in particolare, l'art. 9;
- visto il vigente Regolamento Didattico di Ateneo e, in particolare, l'art. 11;
- visto il Regolamento delle Scuole d'Ateneo;



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**DECRETA**

l'emanazione del seguente Bando:

**Bando di selezione per la formazione di graduatorie per la mobilità internazionale ERASMUS+ per *traineeship* a.a. 2020/2021**



## INDICE

### **PARTE I – NORME GENERALI E CRITERI DI AMMISSIONE**

- Art. 1 - Indizione
- Art. 2 – Finalità
- Art. 3 – Attività da svolgere nella sede estera
- Art. 4 - Requisiti di ammissibilità degli studenti
- Art. 5 - Requisiti linguistici

### **PARTE II – SELEZIONE DEI CANDIDATI**

- Art. 6 - Modalità e termine di presentazione delle domande
- Art. 7 - Selezione dei candidati e approvazione della graduatoria
- Art. 8 - Graduatoria di Ateneo, attribuzione della sede e accettazione

### **PARTE III – PRIMA DELLA MOBILITA'**

- Art. 9 - Learning Agreement-LA
- Art. 10 - Adempimenti prima della partenza

### **PARTE IV – FINANZIAMENTO DELLA MOBILITA' E SUPPORTO LINGUISTICO**

- Art. 11 - Sostegno finanziario alla mobilità
- Art. 12 – Supporto linguistico

### **PARTE V – RIENTRO DALLA MOBILITA'**

- Art. 13 - Adempimenti al rientro dal periodo di mobilità
- Art. 14 - Restituzione del contributo finanziario

### **PARTE VI – DISPOSIZIONI FINALI**

- Art. 15 - Trattamento dei dati personali
- Art. 16 - Responsabile del procedimento e unità organizzativa per contatti
- Art. 17 - Norma finale



## PARTE I – NORME GENERALI E CRITERI DI AMMISSIONE

### Art. 1 - Indizione

1. Sono indette le selezioni per la formazione delle graduatorie di idoneità alla mobilità internazionale Erasmus+ per *traineeship* a.a. 2020/2021 per i posti relativi ai flussi previsti per ciascuna Scuola.

### Art. 2 – Finalità

1. Il programma Erasmus + Mobilità per Traineeship consente agli studenti dell'Università degli Studi di Firenze di trascorrere una attività di tirocinio presso un'Azienda europea *partner*.

2. La mobilità deve essere effettuata **entro il 30 settembre 2021**.

3. Gli studenti potranno svolgere il periodo di mobilità solo dopo il completamento della procedura di selezione e l'accettazione di cui al successivo art. 8, e in ogni caso previa approvazione del programma di tirocinio (*Learning Agreement for traineeship*) da parte delle competenti strutture didattiche della Scuola e dopo la firma del contratto individuale di mobilità.

4. In seguito al referendum in Svizzera del 9 febbraio 2014 sulla libera circolazione delle persone, l'Unione europea e le autorità svizzere hanno deciso di sospendere i negoziati rispetto alla partecipazione ad Erasmus+. Pertanto, la Svizzera non rientra fra i paesi destinatari di una borsa e/o mobilità Erasmus+.

5. Lo *status* di vincitore è relativo esclusivamente alla selezione del presente bando: l'effettivo svolgimento della mobilità è subordinato all'accettazione dello studente da parte della sede *partner*, che può sempre definire vincoli e limitazioni alla mobilità stessa.

6. L'erogazione delle borse comunitarie di mobilità (c.d. *mensilità con contributo*) è definita a seguito dell'approvazione della candidatura dell'Università di Firenze da parte dell'Agenzia Nazionale Erasmus+ INDIRE e della comunicazione da parte di quest'ultima delle relative risorse finanziarie.

### Art. 3 – Attività da svolgere nella sede estera

1. Nell'ambito del programma Erasmus + lo studente può beneficiare, per ciascun ciclo di studi al quale risulta iscritto, di uno o più periodi di mobilità, alternati o meno tra studio e tirocinio (*traineeship*) pari complessivamente a 12 mensilità (24 in caso d'iscrizione alle lauree magistrali a ciclo unico).

2. Il periodo di mobilità ERASMUS+ *traineeship* è destinato a:

a) studenti che intendano svolgere attività di tirocinio curriculare ("*stage*") presso imprese, centri di formazione e di ricerca *partner* dell'Ateneo presenti in uno dei Paesi partecipanti al Programma. Sono esclusi dalla mobilità per *traineeship*: gli Uffici ed Enti che gestiscono programmi comunitari, le Istituzioni comunitarie (incluse le Agenzie Europee), le Rappresentanze diplomatiche nazionali del paese di appartenenza dello studente e presenti nel paese ospitante quali Ambasciate o Consolati.

b) neo-laureati entro 12 mesi dal conseguimento del titolo purché lo studente sia ancora iscritto all'Università di Firenze al momento della presentazione della domanda di partecipazione al Bando di mobilità.

3. Le attività da svolgere devono essere indicate all'interno del *Learning Agreement for traineeship* e devono essere approvate dal Consiglio di Corso di Studio dell'Università degli Studi di Firenze e dalla Istituzione straniera ospitante prima della partenza. Nel caso del tirocinio di cui al precedente punto a) la delibera darà atto della coerenza del programma di



studio che lo studente seguirà all'estero con la laurea o il titolo di studio che sarà conseguito presso l'Università di Firenze.

#### **Art. 4 - Requisiti di ammissibilità degli studenti**

1. Possono presentare domanda gli studenti che, nel momento in cui si candidano al presente bando, indipendentemente dal paese di cittadinanza:

a) risultino iscritti all'Università di Firenze e

- dichiarino di volersi iscrivere, in regime di tempo pieno, all'a.a. 2020/2021 ad un corso di studio universitario di cui al Manifesto degli Studi a.a. 2020/2021<sup>1</sup>

*oppure*

- intendano svolgere il periodo di tirocinio entro 12 mesi dalla data del conseguimento del titolo (la mobilità deve comunque essere conclusa entro il 30 settembre 2021)

b) siano in possesso di una buona conoscenza, risultante da un'attestazione rilasciata da apposito ente certificatore (v.Art.8 comma 1b), della lingua del paese dell'azienda ospitante o di una lingua accettata come "veicolare" da parte della stessa; la conoscenza linguistica dovrà essere autocertificata nella candidatura;

c) non siano iscritti a corsi singoli;

d) non beneficino, nello stesso periodo, di un altro contributo comunitario previsto da altri programmi di mobilità.

2. Gli studenti che prevedono di laurearsi prima della partenza per il soggiorno Erasmus + *traineeship*, e presentano un piano di studi relativo alle attività didattiche del corso cui prevedono di iscriversi nell'a.a. 2020/2021, possono svolgere il periodo di mobilità solo dopo la formalizzazione dell'iscrizione all'a.a. 2020/2021.

3. Lo studente che svolge il tirocinio durante il corso di studio non potrà conseguire il titolo di studio finale prima della conclusione del periodo di mobilità e previo riconoscimento da parte del Consiglio di Corso di Laurea dell'attività svolta presso la sede estera.

4. Coloro che intendono svolgere il tirocinio dopo il conseguimento del titolo, dovranno essere ancora iscritti all'Università degli Studi di Firenze quando si candidano al presente Bando, e iniziare e concludere il tirocinio entro 12 mesi dal conseguimento del titolo, e comunque nei limiti temporali fissati dal presente bando (30 settembre 2021).

5. Possono presentare la loro candidatura anche gli studenti che hanno già effettuato un periodo di studio e/o tirocinio (*traineeship*) nell'ambito del precedente programma LLP/Erasmus o Erasmus+, a condizione che:

- pianifichino la mobilità Erasmus+ nello stesso corso di studi nel quale hanno svolto (con o senza borsa) la precedente mobilità (LLP/Erasmus e/o Erasmus+), per una durata che, tenendo conto di quanto già realizzato con LLP/Erasmus e/o Erasmus+, non superi le 12 mensilità o 24 in caso di laurea magistrale a ciclo unico;
- risultino iscritti ad un diverso ciclo di studi nell'ambito del quale possono nuovamente effettuare uno o più periodi di mobilità, alternati o meno tra studio e tirocinio (*traineeship*) pari complessivamente a 12 mensilità.
- pianifichino la mobilità Erasmus+ dopo il conseguimento del titolo del corso di studi nel quale hanno svolto la mobilità LLP/Erasmus e/o Erasmus+, per una durata che, tenendo

---

<sup>1</sup> In caso di mobilità di studenti che intendono laurearsi entro la sessione straordinaria a.a.2019/2020, sarà considerata valida l'iscrizione all'a.a.2019/2020. Tuttavia, la mobilità dovrà concludersi entro il conseguimento della laurea. In caso di mancata laurea entro la sessione straordinaria a.a.2019/2020, sarà necessario formalizzare l'iscrizione all'a.a.2020/2021, e le attività sostenute all'estero dovranno essere imputate all'a.a.2020/2021.



conto di quanto già realizzato con LLP/Erasmus e/o Erasmus+, non superi le 12 mensilità o 24 in caso di laurea magistrale a ciclo unico.

#### **Art. 5 - Requisiti linguistici**

1. Al candidato è richiesto di autocertificare il livello di conoscenza posseduto al momento della compilazione della domanda di partecipazione al presente Bando.
2. Alcune sedi *partner*, tra i requisiti di ammissione allo scambio richiedono una conoscenza linguistica certificata da attestati ufficiali. È compito del candidato verificare, anche tramite il supporto dei Servizi Relazioni Internazionali di Scuola, l'esistenza di requisiti linguistici specifici e predisporre la documentazione necessaria a comprovare la competenza linguistica richiesta entro i termini fissati dal *partner* stesso.

### **PARTE II – SELEZIONE DEI CANDIDATI**

#### **Art. 6 – Modalità e termine di presentazione delle domande**

1. Le domande devono essere compilate esclusivamente tramite l'apposita procedura on line **entro e non oltre le ore 13:00 del giorno 15 giugno 2020**, termine oltre il quale il sistema non accetta ulteriori operazioni.
2. Lo studente deve collegarsi all'indirizzo <https://ammissioni.unifi.it>, utilizzare le proprie credenziali di accesso ai Servizi *on line* per autenticarsi e scegliere il concorso "*selezione per la formazione di graduatorie per la mobilità internazionale ERASMUS+ per traineeship a.a. 2020/2021*". (il servizio di help desk sarà attivo tutti i giorni dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 fino al 11 giugno ore 13:00).
3. Lo studente può scegliere una delle due tipologie di Concorso, a) oppure b):

a) Concorso "*Selezione per la formazione di graduatorie per la mobilità internazionale ERASMUS+ per traineeship a.a. 2020/2021 - Sede generica*": alla pagina <https://ammissioni.unifi.it> lo studente sceglie di candidarsi per una delle sedi con cui la Scuola di appartenenza ha stipulato una delle lettere d'intenti (c.d. generica) visibili alla pagina [https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti\\_unifi](https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti_unifi). In questo caso ogni candidato può indicare, in ordine di preferenza, le Aziende preferite (fino a un massimo di 3, o al numero massimo di sedi convenzionate con la Scuola di appartenenza se inferiori a 3). Una volta completata la domanda online entro il 15 giugno 2020 ore 13:00, gli studenti devono compilare un *Learning Agreement for traineeship* provvisorio per la prima preferenza di sede indicata nella domanda, utilizzando il modulo disponibile all'indirizzo <https://ammissioni.unifi.it> a seguito della chiusura della domanda, e inviarlo per email al Servizio Relazioni internazionali della propria Scuola <https://www.unifi.it/cmpro-v-p-5218.html> entro il giorno **15 giugno 2020**, pena la mancata accettazione della candidatura. Nell'oggetto della mail deve essere riportata la dicitura "*Contiene Learning Agreement mobilità ERASMUS+ traineeship a.a. 2020/2021*". Il format del *Learning Agreement for traineeship* è reperibile anche alla pagina [https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti\\_unifi](https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti_unifi)

*oppure*

b) Concorso "*Selezione per la formazione di graduatorie per la mobilità internazionale ERASMUS+ per traineeship a.a. 2020/2021 - Sede nominativa*": alla pagina <https://ammissioni.unifi.it> lo studente sceglie di proporre, di concerto con la Scuola medesima,



l'azienda ospitante. In questo caso deve produrre una "Lettera di Intenti Nominativa", utilizzando il [modulo](https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti_unifi) disponibile sul sito di Ateneo [https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti\\_unifi](https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti_unifi), firmata da parte di un legale rappresentante dell'organismo ospitante. La lettera d'intenti nominativa deve essere inviata per email al Servizio Relazioni Internazionali della propria Scuola <https://www.unifi.it/cmpro-v-p-5218.html> **entro e non oltre il 15 giugno 2020**, accompagnata da un *Learning Agreement for traineeship* provvisorio (nell'oggetto della mail deve essere riportata la dicitura "lettera d'intenti nominativa mobilità Erasmus+ traineeship 2020/2021"). Il format del *Learning agreement for traineeship* è reperibile alla pagina [https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti\\_unifi](https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti_unifi)

4. Non è possibile candidarsi per entrambe le opzioni a) e b) sopra menzionate.

5. Il Learning agreement e la lettera di intenti nominativa dovranno essere consegnati a mano o inviati per posta ai Servizi Relazioni internazionali delle Scuole non appena le condizioni lo permetteranno. Alla scadenza del presente Bando è sufficiente aver inviato la documentazione per email.

6. Nella scelta della sede di destinazione e al fine di predisporre il programma di tirocinio (*Learning Agreement for traineeship*) si raccomanda di porre particolare attenzione alle indicazioni riportate presso ciascuna Azienda estera relativamente a:

- *settore disciplinare* (codice ISCED) nell'ambito del quale è previsto il flusso di mobilità;
- *livello* (I ciclo = triennale e magistrale a ciclo unico; II ciclo = magistrale; III ciclo = dottorato, scuole di specializzazione, master) richiesto dall'Azienda ospitante;
- *livello di conoscenza linguistica* eventualmente richiesta dall'Azienda ospitante.

#### **Art. 7 – Selezione dei candidati e approvazione della graduatoria**

1. La graduatoria di idoneità è elaborata sulla base dei criteri indicati di seguito:

##### **a. valutazione della carriera del candidato**

I due elementi che concorrono al calcolo del punteggio riferito alla carriera sono:

- la regolarità negli studi (**per un max di 35 punti**);
- il profitto (**per un max di 35 punti**).

Nel calcolo del punteggio relativo alla carriera si tiene conto di fattori diversi, a seconda che si tratti di studenti iscritti a corsi di laurea triennale, laurea magistrale, laurea magistrale a ciclo unico o corsi di III livello.

**Per gli studenti iscritti a corsi di laurea triennale, laurea magistrale (escluso primo anno) e laurea magistrale a ciclo unico:**

- la regolarità negli studi è calcolata sulla base del numero di crediti relativi ad esami **superati entro il 26 marzo 2020 e registrati in carriera entro il 6 aprile 2020** in rapporto all'anno di iscrizione;
- il profitto è calcolato sulla base della media ponderata.

**Per gli studenti iscritti al primo anno dei corsi di laurea magistrale e al terzo ciclo si tiene conto dei dati relativi alla carriera pregressa, e per gli studenti iscritti al primo anno del corso di laurea magistrale anche degli esami sostenuti nel percorso magistrale **superati entro il 26 marzo 2020 e registrati in carriera entro il 6 aprile 2020****

**Nota:** Gli Esami registrati su ESSE3 successivamente al 6 aprile 2020, anche se sostenuti entro il 26 marzo 2020, non vengono presi in considerazione ai fini del punteggio. È cura dello studente controllare, sulla propria pagina personale dei Servizi On Line, che gli esami risultino correttamente registrati entro tale data. **Vengono considerati solo i CFU sostenuti o riconosciuti nell'attuale carriera.**





Nel caso in cui uno studente stia effettuando una mobilità 19/20 e non l'abbia ancora conclusa al momento della scadenza del Bando, non può richiedere il riconoscimento delle attività sostenute all'estero fino alla conclusione della mobilità in corso.

**Nota: Si raccomanda ai candidati di verificare sulla propria pagina dei Servizi On Line il possesso dei requisiti di partecipazione al concorso, in particolare di essere in regola con il pagamento delle tasse universitarie.**

**Agli studenti Extra EU si raccomanda di verificare anche lo stato di validità del permesso di soggiorno.**

### **b. conoscenze linguistiche**

Al candidato è richiesto di autocertificare il possesso di una certificazione linguistica che attesti il livello di conoscenza posseduto al momento della candidatura al presente Bando, e di indicare l'ente certificatore che ha rilasciato l'attestazione di conoscenza della lingua, facendo riferimento all'elenco (Allegato 1) dei certificati (e rispettivo livello). Per ogni lingua sarà preso in considerazione **esclusivamente** il certificato attestante la conoscenza linguistica più elevata. Certificazioni diverse da quelle elencate in Allegato 1 potranno essere eventualmente valutate ai fini della graduatoria.

Sono esonerati dall'essere in possesso di una certificazione gli studenti che si trovino in uno dei casi elencati nell' Allegato 2.

Il punteggio massimo è **15 punti**, anche in caso di più lingue. Per ciascuna lingua saranno attribuiti:

- punti 10 per attestazione di conoscenza uguale al C2 (o madrelingua)
- punti 9 per attestazione di conoscenza uguale al C1
- punti 7 per attestazione di conoscenza uguale al B2
- punti 5 per attestazione di conoscenza uguale al B1
- punti 2 per attestazione di conoscenza uguale al A2
- punti 1 per attestazione di conoscenza uguale al A1

**L'Università provvederà ad effettuare controlli a campione sulla veridicità dei dati autocertificati dagli studenti, ai sensi del D.P.R. 445/2000. Fermo restando quanto previsto dall'articolo 76 del D.P.R.445/2000, qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.**

2. In caso di parità di punteggio, sarà data precedenza al candidato più giovane.

### **Art. 8 - Graduatoria di Ateneo, attribuzione della sede e accettazione**

1. Per ogni Scuola si procederà all'attribuzione della sede e alla definizione della durata (in termini di mensilità) della mobilità seguendo l'ordine risultante dalla valutazione dei criteri di cui sopra, tenendo conto anche delle preferenze espresse dal candidato nella domanda di partecipazione nonché di eventuali precedenti mobilità già realizzate nell'ambito di LLP/Erasmus e/o Erasmus+. Tale scelta sarà tuttavia subordinata all'accettazione della candidatura da parte delle aziende ospitanti alle quali i Servizi Relazioni Internazionali delle Scuole sottoporranno il *curriculum* di ciascun candidato, comunicando allo stesso l'eventuale accettazione.





Nel concorso per Sede generica, in caso di assenza di posti disponibili sulle preferenze espresse, allo studente non è assegnata nessuna sede; tuttavia lo studente potrà eventualmente essere collocato in fase di riassegnazione su sedi rimaste vacanti.

2. Le graduatorie, due per ciascuna Scuola (una relativa al concorso per Sede generica e una relativa al concorso per Sede nominativa), complete di punteggio di merito, sede e numero di mensilità proposte, saranno rese note nel mese di luglio alla pagina <https://ammissioni.unifi.it>

3. Gli studenti vincitori di una mobilità verso una Sede nominativa dovranno formalizzare la propria accettazione allo svolgimento della mobilità presso la sede proposta **entro e non oltre 15 giorni dalla pubblicazione della graduatoria**, attraverso la sottoscrizione di un apposito modulo che sarà disponibile presso il Servizio Relazioni Internazionali di Scuola. **Gli studenti che non sottoscriveranno il modulo per l'accettazione saranno considerati rinunciatari, senza ulteriore comunicazione.**

4. Gli studenti vincitori di una mobilità verso una Sede generica dovranno formalizzare la propria accettazione allo svolgimento della mobilità presso la sede proposta collegandosi con le proprie credenziali alla pagina <https://ammissioni.unifi.it> nella sezione "I tuoi concorsi", nel rispetto delle scadenze che saranno indicate sull'applicativo.

Tutte le operazioni relative alla selezione, comprese le graduatorie e gli eventuali scorrimenti, saranno disponibili per gli studenti sulla pagina "i tuoi concorsi". **Lo studente non riceverà comunicazioni personali.**

**Nota:** Gli studenti che non accettano la sede da loro indicata come prima preferenza sono esclusi automaticamente dalla graduatoria quali rinunciatari per la mobilità Erasmus + traineeship a.a. 2020-2021.

Nel concorso per Sede generica, in caso di assegnazione di una sede diversa dalla prima preferenza, lo studente deve:

- a. accettare quella proposta;  
**oppure**
- b. nel caso in cui non desidera accettare la sede proposta, selezionare l'opzione "*voglio rimanere in graduatoria*", in attesa di una nuova eventuale assegnazione per scorrimento. La sede non accettata non viene riassegnata allo studente negli eventuali scorrimenti.

**Nota:** Gli studenti assegnatari di una sede diversa dalla loro prima preferenza sono comunque tenuti a compiere un'operazione (a oppure b), pena l'esclusione automatica dalla graduatoria come rinunciatari per la mobilità Erasmus + per traineeship a.a. 2020-2021.

5. L'elenco definitivo degli studenti, comprensivo della sede a ciascuno assegnata, sarà reso noto con Decreto del Rettore mediante pubblicazione sul sito di Ateneo ( [https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti\\_unifi](https://www.unifi.it/vp-10034-erasmus-plus.html#studenti_unifi)) **a partire da metà luglio 2020.**

**Nota:** Lo studente che per due volte all'interno del proprio percorso universitario abbia prima accettato e poi rinunciato alla mobilità Erasmus + traineeship, non può ricandidarsi una terza volta per la stessa tipologia di concorso.

### PARTE III – PRIMA DELLA MOBILITA'



#### **Art. 9 - Learning Agreement for traineeship**

1. Per ottenere il riconoscimento delle attività svolte all'estero ed usufruire dei contributi previsti, le attività devono essere indicate all'interno del *Learning Agreement for traineeship*, previa valutazione della coerenza del programma di tirocinio che lo studente seguirà all'estero con la laurea o il titolo di studio che sarà conseguito presso l'Università di Firenze. Le suddette attività devono essere approvate dagli Organi collegiali delle competenti strutture didattiche dell'Università degli Studi di Firenze e della Istituzione straniera ospitante, **prima della partenza.**
2. Il *Learning Agreement for traineeship* può avere valenza provvisoria: in tal caso deve essere reso definitivo **entro 30 giorni dalla data di inizio del periodo di mobilità.**
3. Per la compilazione del Learning Agreement for traineeship si raccomanda fortemente agli studenti di far riferimento al Delegato Erasmus+ e al Servizio Relazioni Internazionali della Scuola.

#### **Art. 10 - Adempimenti prima della partenza**

1. Gli studenti idonei che hanno formalizzato l'accettazione ai sensi del precedente art. 9 devono programmare l'inizio del periodo di mobilità, avendo preventivamente:
  - verificato presso il Servizio Relazioni Internazionali della Scuola l'avvenuta trasmissione della nomina all'Azienda *partner* e l'accettazione della stessa (compreso eventuali certificazioni linguistiche specificamente richieste dalle Aziende di destinazione);
  - ottenuto l'approvazione, anche in modalità provvisoria, del *Learning Agreement for traineeship*;
  - per i vincitori che partono da iscritti, regolarizzato l'iscrizione all'a.a. 2020/2021 secondo quanto previsto dal Manifesto degli Studi a.a. 2020/2021; in caso di periodi di mobilità che inizino prima dell'apertura delle iscrizioni all'a.a.2020/2021, sarà considerata valida l'iscrizione all' a.a.2019/2020. Tuttavia, l'iscrizione all'a.a.2020/2021 deve comunque essere formalizzata, tramite il pagamento della prima rata, nel rispetto delle tempistiche stabilite dalle scadenze amministrative del Manifesto 2020/2021<sup>2</sup>;
  - sottoscritto il contratto individuale di mobilità (senza la sottoscrizione del contratto lo studente non è autorizzato alla partenza, non riceverà nessuna copertura finanziaria e assicurativa né il riconoscimento della carriera svolta all'estero);
  - per gli studenti non EU, regolarizzato in tempo utile la propria posizione presso la sede ospitante in termini di permesso di soggiorno e visto d'ingresso, il cui costo è a carico dello studente. Si raccomanda pertanto agli interessati di informarsi con largo anticipo presso gli uffici diplomatici di pertinenza. UNIFI non si rende responsabile in caso di inadempienza procedurale da parte dello studente.

### **PARTE IV – FINANZIAMENTO DELLA MOBILITÀ E SUPPORTO LINGUISTICO**

#### **Art. 11 – Sostegno finanziario alle mobilità**

1. La collocazione all'interno di una delle graduatorie di cui al precedente Decreto conferisce allo studente lo *status* di studente ERASMUS+.
2. Compatibilmente con le risorse finanziarie accertate, il sostegno finanziario alla mobilità che

---

<sup>2</sup> Vedi nota 1



non copre tutte le spese ma è da considerare un contributo alle maggiori spese legate al soggiorno all'estero, è così suddiviso:

- a) una **borsa di studio** il cui importo mensile è stabilito dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ INDIRE e modulato a seconda del paese di mobilità, in base al costo della vita, secondo 3 diversi gruppi di destinazione:
- I. **gruppo 1** – costo della vita ALTO - € 400: Danimarca, Finlandia, Islanda, Irlanda, Lussemburgo, Lichtenstein, Norvegia, Svezia, Regno Unito;
  - II. **gruppo 2** – costo della vita MEDIO - € 350: Austria, Belgio, Germania, Francia, Italia, Grecia, Spagna, Cipro, Paesi Bassi, Malta, Portogallo;
  - III. **gruppo 3** – costo della vita BASSO - € 350: Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Estonia, Lettonia, Lituania, Ungheria, Polonia, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Ex Repubblica Iugoslava di Macedonia, Turchia.

**Nota: la borsa sarà attribuita agli studenti idonei, nel rispetto dell'ordine della graduatoria di merito, sulla base delle delibere degli Organi di Governo dell'Ateneo**

Il contributo previsto sarà erogato come di seguito specificato:

- durata della mobilità pari a 2 mesi: una sola tranche, alla partenza;
- durata della mobilità da 3 a 5 mesi: una prima tranche (mesi meno 1) alla partenza, il saldo al rientro alla consegna dell'attestato;
- durata della mobilità da 6 a 12 mesi: una prima tranche (mesi meno 2) alla partenza, il saldo al rientro alla consegna dell'attestato;

b) **un contributo per la copertura di bisogni speciali a favore di studenti disabili in mobilità** il cui importo sarà valutato di volta in volta dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ INDIRE. A tale scopo, gli studenti interessati sono tenuti a segnalare le proprie necessità al Servizio Relazioni Internazionali di Scuola al momento dell'accettazione della mobilità. Il contributo sarà erogato, previa richiesta all'Agenzia Nazionale Erasmus+ e successiva disponibilità di fondi.

c) **un contributo da parte dell'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio**. Gli studenti vincitori di una borsa di studio dell'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio possono ricevere un ulteriore contributo che consiste in una somma di denaro rapportata ai mesi di permanenza all'estero ed integrata dalla monetizzazione del valore dei servizi gratuiti non usufruiti durante tale periodo. Gli studenti in mobilità possono usufruire, inoltre, di un prestito agevolato concesso sulla base di un bando pubblicato all'indirizzo [www.dsu.toscana.it](http://www.dsu.toscana.it). Per maggiori informazioni contattare l'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio, Viale Gramsci 36/38 – tel. 05522611.

#### **Art. 12 – Supporto linguistico**

1. Gli studenti idonei che svolgeranno la mobilità in uno dei Paesi nei quali è richiesta la conoscenza del bulgaro, ceco, croato, danese, estone, finlandese, francese, greco, inglese, lettone, lituano, olandese, polacco, portoghese, rumeno, slovacco, sloveno, spagnolo, svedese, tedesco o ungherese potranno seguire corsi *online* (all'indirizzo <https://erasmusplusols.eu>) tramite licenze distribuite agli Atenei da parte dell'Agenzia Nazionale Erasmus+ INDIRE e assegnate agli studenti al momento della firma del contratto individuale di mobilità.



## PARTE V – RIENTRO DALLA MOBILITA'

### Art. 13 - Adempimenti al rientro dal periodo di mobilità

1. Lo studente deve consegnare all'Area Servizi alla Didattica/Mobilità Internazionale (Via della Pergola, 60 – 50121 Firenze):

- **entro 15 giorni dalla conclusione del periodo di mobilità, l'ATTESTATO**, rilasciato dall'Azienda ospitante al termine del periodo di studio all'estero che documenti l'effettivo svolgimento dell'attività e certifichi l'esatto periodo di permanenza presso l'Azienda ospitante;
- **entro 15 giorni dalla conclusione del periodo di mobilità, il TRANSCRIPT OF WORK** relativo ai risultati conseguiti in accordo con quanto previsto nel *Learning Agreement for traineeship*.

2. Coloro che hanno effettuato il tirocinio da iscritti devono inoltre presentare al Servizio Relazioni Internazionali della Scuola la richiesta di riconoscimento dei crediti conseguiti all'estero **entro 30 giorni dalla conclusione del periodo di mobilità**.

### Art. 14 - Restituzione del contributo finanziario

1. Lo studente deve restituire l'intero importo della borsa erogata nei seguenti casi:

- rinuncia al periodo di mobilità
- soggiorno inferiore al periodo minimo obbligatorio di 60 giorni (restituzione dell'intero importo). Fanno eccezione i rientri anticipati per gravi motivi (soggetti alla valutazione dell'Agenzia Nazionale Erasmus + INDIRE).

2. I contributi ricevuti sono soggetti all'obbligo di restituzione parziale in caso di riduzione del periodo all'estero rispetto a quanto previsto dal contratto (restituzione di un importo, se era già stato assegnato, corrispondente al numero di giorni non effettuati all'estero).

## PARTE VI – DISPOSIZIONI FINALI

### Art. 15 - Trattamento dei dati personali

1. Nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, adeguatezza, pertinenza e necessità di cui all'art. 5, paragrafo 1 del GDPR (Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei Dati Personali, prevede la protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati di carattere personale come diritto fondamentale) l'Università degli Studi di Firenze, in qualità di Titolare del trattamento, provvederà al trattamento dei dati personali forniti dai candidati al momento dell'iscrizione alla procedura selettiva, esclusivamente per permettere lo svolgimento della stessa nel rispetto della normativa vigente in materia. L'informativa per il trattamento dei dati personali è pubblicata sul sito di Ateneo al percorso Home page > Ateneo > Protezione dati, al seguente link: <https://www.unifi.it/vp-11360-protezione-dati.html>.

### Art. 16 - Responsabile del procedimento e unità organizzativa per contatti

1. Ai sensi della legge n. 241/90 e del Regolamento di Ateneo sui procedimenti amministrativi,



il responsabile del procedimento è la dott.ssa Maria Orfeo – Dirigente Area Servizi alla Didattica.

2. Per informazioni relative al presente Bando gli studenti possono:

- utilizzare le funzionalità previste dall'applicativo alla voce "*richiedi assistenza*" (attenzione, il servizio di assistenza Helpdesk sarà attivo fino alle ore 13:00 del 11 giugno 2020)
- rivolgersi ai Servizi Relazioni Internazionali delle Scuole per il supporto alla predisposizione del piano di studi (l'elenco dei Servizi Relazioni Internazionali è indicato alla pagina <https://www.unifi.it/vp-7464-erasmus-e-mobilita-internazionale.html> del sito di Ateneo;
- contattare il Delegato Erasmus della Scuola per informazioni relative alle attività che possono essere effettuate presso le Aziende *partner* (il nominativo del docente è indicato alla pagina <https://www.unifi.it/vp-7464-erasmus-e-mobilita-internazionale.html> del sito).

**Art. 17 – Norma finale**

1. Il bando sarà pubblicato sull'Albo ufficiale dell'Ateneo e inserito nel sito Internet (<https://www.unifi.it/vp-7464-erasmus-e-mobilita-internazionale.html>) e all'indirizzo <https://ammissioni.unifi.it>.

2. Per tutto quanto non espressamente disciplinato nel presente bando, si rinvia alle informazioni pubblicate sul sito d'Ateneo (<https://www.unifi.it/vp-7464-erasmus-e-mobilita-internazionale.html>) e all'indirizzo <https://ammissioni.unifi.it>

Firenze, 9 aprile 2020

*La Dirigente Area servizi alla didattica*  
*dott.ssa Maria Orfeo*

*F.to IL RETTORE*  
*Prof. Luigi Dei*

Oltre alle certificazioni linguistiche di seguito elencate sono accettate:

- Attestazioni OLS (Online Linguistic Support)
- Certificati rilasciati da scuole secondarie superiori (con indicazione del livello di conoscenza linguistica acquisita)

CERTIFICAZIONI – LINGUA FRANCESE					
	A2	B1	B2	C1	C2
Centre International d'Études Pédagogiques (CIEP) Ministère de l'Éducation nationale	Diplôme d'Études en Langue Française (DELF) A2	Diplôme d'Études en Langue Française (DELF) B1	Diplôme d'Études en Langue Française (DELF) B2	Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF) C1	Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF) C2
	Diplôme d'Études en Langue Française Option Professionnelle (DELF Pro) A2	Diplôme d'Études en Langue Française Option Professionnelle (DELF Pro) B1	Diplôme d'Études en Langue Française Option Professionnelle (DELF Pro) B2		
	Test de connaissance du Français (TCF) Niveau A2	Test de Connaissance du Français (TCF) Niveau B1	Test de Connaissance du Français (TCF) Niveau B2	Test de Connaissance du Français (TCF) Niveau C1	Test de Connaissance du Français (TCF) Niveau C2
Chambre de commerce et d'industrie de Paris (CCIP)	Diplôme de Français Professionnel (DFP) A2	Diplôme de Français Professionnel (DFP) B1			
			DFP Affaires B2	DFP Affaires C1	DFP Affaires C2
		DFP Secrétariat B1	DFP Secrétariat B2		
		DFP Tourisme et Hôtellerie B1			
		DFP Scientifique et Technique B1			
			DFP Juridique B2		
			DFP Médical B2		

**CERTIFICAZIONI – LINGUA INGLESE**

	A2	B1	B2	C1	C2
British Council; IDP: IELTS Australia; Cambridge English Language Assessment	IELTS 2.5 – 3.0 – 3.5	IELTS 4.0 – 4.5 – 5.0	IELT6 5.5 – 6.0 – 6.5	IELTS 7.0 – 7.5 – 8.0	IELTS 8.5 – 9.0
Cambridge English Language Assessment	Key (KET) Merit Pass	Preliminary (PET) Merit Pass	First (FCE) Grade B Grade C	Advanced (CAE) Grade B Grade C	Proficiency (CPE) Grade A Grade B Grade C
		Key (KET) Distinction	Preliminary (PET) Distinction	First (FCE) Grade A	Advanced (CAE) Grade A
	Cambridge English Certificate Level A2 120 – 139	Cambridge English Certificate Level B1 140 – 159	Cambridge English Certificate Level B2 160 – 179	Cambridge English Certificate Level C1 180 – 199	
		Business Preliminary (BEC Preliminary)	Business Vantage (BEC Vantage)	Business Higher (BEC Higher)	
			Financial (ICFE) 50 – 69	Financial (ICFE) 70 – 100	
			Legal (ILEC) 50 – 69	Legal (ILEC) 70 – 100	
Educational Testing Service (ETS)		TOEFL iBT 60 – 79	TOEFL iBT 80 – 99	TOEFL iBT 100 – 108	TOEFL iBT 109 – 120
Trinity College London	ISE 0	ISE I	ISE II	ISE III	ISE IV



CERTIFICAZIONI – LINGUA SPAGNOLA

	A2	B1	B2	C1	C2
Instituto Cervantes	Diploma de Español DELE Nivel A2	Diploma de Español DELE Nivel B1	Diploma de Español DELE Nivel B2	Diploma de Español DELE Nivel C1	Diploma de Español DELE Nivel C2

**CERTIFICAZIONI – LINGUA TEDESCA**

	A2	B1	B2		C1	C2
Goethe-Institut	Goethe-Zertifikat A2: Start Deutsch 2	Goethe-Zertifikat B1	Goethe-Zertifikat B2		Goethe-Zertifikat C1	Goethe-Zertifikat C2: Großes Deutsches Sprachdiplom (GDS)
	Goethe-Zertifikat A2: Fit in Deutsch 2					
			Zertifikat Deutsch für den Beruf (ZDfB)	Prüfung Wirtschaftsdeutsch International (PWD)		
Österreichisches Sprachdiplom (ÖSD)	A2 Grundstufe Deutsch 2 (A2 GD2)	B1 Zertifikat Deutsch Österreich (B1 ZDÖ)	B2 Mittelstufe Deutsch (B2 MD)		C1 Oberstufe Deutsch (C1 OD)	C2 Wirtschaftssprache Deutsch (C2 WD)
	A2 Kompetenz in Deutsch 2 (A2 KID2)	Zertifikat B1 (ZB1)				
TestDaF-Institut			TestDaF Niveaustufe 3 (TDN 3)	TestDaF Niveaustufe 4 (TDN 4)	TestDaF Niveaustufe 5 (TDN 5)	

**CERTIFICAZIONI – LINGUA PORTOGHESE**

Consiglio d'Europa	A2	B1	B2	C1	C2
Centro de Avaliação de Português Língua Estrangeira (CAPLE)	CIPLE Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira	DEPLE Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira	DIPL Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira	DAPLE Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira	DUPLE Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira

## Bando di mobilità internazionale Erasmus + per traineeship a.a.2020/2021

### Allegato 2

#### Requisiti linguistici – Esonerati dal possedere certificazioni linguistiche

Sono esonerati dall'essere in possesso di una certificazione linguistica gli studenti che soddisfino una delle seguenti condizioni:

1. Siano madrelingua. Questi studenti dovranno però presentare adeguata certificazione se intendono presentare la loro candidatura per una sede che non prevede la loro lingua madre come lingua di accertamento
2. Siano iscritti a uno dei Corsi di studio interamente impartiti in lingua inglese <https://www.unifi.it/index.php?module=CMpro&func=viewpage&pageid=10297&newlang=eng> Questi studenti dovranno però presentare adeguata certificazione se intendono presentare la loro candidatura per una sede che non prevede l'inglese come lingua di accertamento, o se dichiarano un livello di conoscenza della lingua inglese superiore rispetto a quello previsto dal loro corso di studio
3. Abbiamo conseguito un certificato attestante il superamento di una prova di conoscenza presso il CLA che faccia esplicito riferimento ai livelli CEFR (Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue)
4. Abbiamo sostenuto e superato la prova di idoneità linguistica curriculare (presso il CLA) o l'esame curriculare previsti dal proprio cds (o dal cds triennale nel caso di studenti iscritti alla magistrale). Questi studenti dovranno però presentare adeguata certificazione se intendono presentare la loro candidatura per una sede che prevede una lingua diversa da quella del piano di studi, o se dichiarano un livello di conoscenza superiore rispetto a quello previsto dal loro corso di studio
5. Siano iscritti a corsi di studio della classe L-11, LM-37, LM-36 e indichino nel Bando il livello di conoscenza linguistica corrispondente all'ultimo esame di lingua superato all'interno del corso di studio. Questi studenti dovranno però presentare adeguata certificazione se intendono presentare la loro candidatura per una sede che non prevede la loro lingua di studio come lingua di accertamento, o se dichiarano un livello di conoscenza superiore rispetto a quello dell'esame già superato all'interno del cds.